

丁衍庸書畫集



首花瑞云

丙辰夏月

丁衍庸



丁衍庸書畫集

丁衍庸書畫集

編著發行人 國泰美術館

蔡辰男

經銷處 國泰文化事業股份有限公司

地址 臺北市襄陽路一號

電話 (02) 3113575・3113767

郵政劃撥 115451號國泰文化事業公司

印刷者 中華彩色印刷股份有限公司

定價 壹仟元整

美金 貳拾捌元整

港幣 壹佰參拾伍元整

(海外地區郵費另計)

中華民國七十年六月初版

翻印
必究

丁衍庸書畫集

甲、圖版

一、遊山圖	9	二三、蕉花雙蝶	30
二、山陰論古今	10	二四、紅花雙蜂	31
三、重陽登高	11	二五、絲瓜草蟲	32
四、蕭寺遠帆	12	二六、荔枝	33
五、遠山帆影	13	二七、葫蘆螳螂	34
六、八仙	14	二八、柳燕穿梭	35
七、酒德頌	15	二九、松鶴	36
八、孤山放鶴	16	三〇、鬱金香	37
九、飛虎將軍	17	三一、牡丹雙喜	38
十、玄壇	18	三二、松鷹	39
十一、達摩	19	三三、紅鷺	40
十二、貴妃出浴圖	20	三四、魚	41
十三、木蘭從軍	21	三五、紅花螳螂	42
十四、起解圖	22	三六、牽牛花	43
十五、獻壽圖	23	三七、紅花螳螂	44
十六、將軍一怒爲紅顏	24	三八、蚱蜢蘿蔔	45
十七、鍾馗渡江	25	三九、蜜蜂海棠	46
十八、不倒翁	26	四〇、水仙蚱蜢	47
十九、蘭竹	27	四一、蘭竹錦雉	48
二〇、荷花嬌欲語	28	四二、葫蘆青蛙	49
二一、玉蘭花	29	四三、芙蓉蜻蜓	50
二二、蝴蝶玉蘭	29	四四、葫蘆螳螂	51

四五、枇 杷	52
四六、菊花織娘	53
四七、竹 鷄	54
四八、紫藤蝴蝶	54
四九、牡丹雙喜	55
五〇、竹 蛙	55
五一、荷魚小鳥	56
五二、芙蓉蜻蜓	57
五三、芙蓉金魚	58
五四、芭蕉小鳥	59
五五、魚蛙	60
五六、神仙祝壽	61
五七、蘭竹小鳥	62
五八、蝦	63
五九、立 鶴	64
六〇、雙 禽	65
六一、鶴	66
六二、小 鳥	67
六三、白 鶴	68
六四、桃花白鷗	69
六五、雙 蛙	70
六六、蟹	71

乙、落款印章

丙、年譜

六七、梅 鳥	72
六八、雙 魚	73
六九、米家山水	74
七〇、芭 蕉	74
七一、魚蝦蟹	75
七二、雞 雛	75
七三、無腸公子	76
七四、魚	76
七五、蕉 蛙	77
七六、四蝦圖	77
七七、蟹	78
七八、松壽圖	79
七九、竹石小鳥	80
八〇、荷花小鳥	81
八一、棕樹青蛙	82
八二、芭蕉青蛙	83
八三、菊花草蟲	84
八四、玉蘭小鳥	85
八五、鶴	86
八六、菊石雙鵲	87
八七、草書中堂	88
八八、草書五言聯	89

CONTENTS

Touring in the mountain and enjoying the sights	9
Conversing in the mountain	10
Climbing mountain to celebrate Double Nine Festival	11
The distance boats rowing near temples	12
The mountains and boat in the distance	13
The eight immortals of Taoism	14
Praising decorum in drinking	15
Freeing the crane in the mountain	16
The general flying tiger	17
Taoism	18
Buddha	19
Yang Kuei-fei bathing in the Hua-ching Spring	20
Hua Mulan joined military service	21
Transferring the prisoner	22
Offering the present for the birthday	23
Figures	24
Chung Kuei crossing the river	25
Tumbler	26
Orchid and bamboo	27
The charming lotus	28
Magnolia	29
Flower and butterfly	30
Red flower and bee	31
Loofah and insects	32
Lichee	33
Bottle gourd and mantis	34
Spallows flying around the willow	35
Pine and crane	36
Tulips	37
Peony and Magpies	38
Pine and eagle	39
Red egret	40
Fish	41
Red flower and mantis	42
Morning glory	43
Red flower and mantis	44
Grasshopper and radish	45
Bee and caval vine	46
Narcissus and grasshopper	47
Orchid, bamboo and pheasant	48
Bottle gourd and frog	49
Hibiscus and dragonfly	50
Bottle gourd and mantis	51

Loquat	52
Chrysanthemum and grasshopper	53
Bamboo and pheasant	54
Wistaria and butterfly	54
Peony and magpies	55
Bamboo and frog	55
Lotus and bird	56
Hibiscus and dragonfly	57
Hibiscus and goldfish	58
Plantain and bird	59
Fish and frog	60
Narcissus and bamboo	61
Orchid, bamboo and bird	62
Shrimp	63
Crane	64
Two birds	65
Crane	66
Bird	67
Crane	68
Peach blossom and bird	69
Frogs	70
Crabs	71
Plum blossom and bird	72
Fishes	73
Landscape imitated after Mi Fai	74
Plantain	74
Fish, shrimp and crab	75
Hen and chicken	75
Crabs	76
Fish	76
Plantain and frog	77
Four shrimps	77
Crabs	78
Pine, crane and iris	79
Bamboo, rock and bird	80
Lotus and bird	81
Palm and frog	82
Plantain and frogs	83
Chrysanthemum and insect	84
Magnolia and bird	85
Crane	86
Two magpies sitting on the rock beside the chrysanthemum	87
Cursive Script	88
Couplet, Cursive Script	89

丁衍庸書畫集



首花瑞云

丙辰夏月

丁衍庸



丁衍庸書畫集

序

蔡辰男

丁衍庸先生，西元一九〇二年生於廣東茂名。十六歲開始習畫，十七歲時，得其叔父丁穎之鼓勵，負笈東瀛，就讀國立東京美術學校。在學時，即以靜物油畫「食桌之上」入選「日本中央美術展覽會」。一九二五年畢業歸國，與蔡元培等創辦中華藝術學校於上海，出任教授兼教務長，一九二八年升任校長。同年，教育部主辦第一次全國美術展覽會，受聘為審查委員。又應廣東市政府之邀，任市立博物館藝術部主任與市立美術學校教授等職。抗戰期間，任教四川重慶國立藝專，並舉辦獨立畫展，以風格新穎，奠定名聲及地位。一九四六年出任廣東省立藝術專科學校校長，一九四八年獲政府頒贈「啓鑰民智」之題額，褒揚其提倡藝術之功績，一九四九年移居香港，先後任教於德明書院、珠海、香江、諸聖堂等校。更與王季遷、陳士文、曾履川等創立新亞藝專。五十餘年致力藝術教育，桃李滿門，其個人畫藝也更為精益求精。一九五七年，法國舉辦中國畫家作品展，其作品備受讚賞，且為巴黎國立東方博物館收藏。同年，香港文化委員會假美國圖書館為其舉辦個展一週，觀者轟動。一九七三年，巴黎大學舉辦漢學會一百週年紀念的東方藝術展覽會，選定其作品代表東方繪畫，更是個人繪畫生涯的殊榮。一九七四年，又應日本南畫院會長河野秋邨的邀請，以巨幅花鳥參展第十四屆日本南畫院展，雄勁渾厚，筆勢萬鈞的作品，名譽日本畫壇。更以「鍾馗捉妖」被選參展同年澳洲墨爾本大學主辦「現代中國畫展覽」。

丁衍庸初習畫，以西洋藝術為主，就讀東京美術學校時，對野獸派大師馬諦斯（Matisse Henri）的畫風，最為傾仰。其時的作品，顯現出深厚的人體素描基礎，色彩絢艷，線條簡練，享有「東方馬諦斯」之讚譽。自一九二九年起，開始收集八大山人、石濤及金農等之繪畫，而開啓其融會貫通中西藝術之創作道路。

在花鳥畫方面，丁衍庸擷取八大、徐渭、金農的特點，新穎、活躍、純真，而自成一格。雖芭蕉青蛙、絲瓜織娘之小品，構圖亦清新，筆力韻味絕妙。在山水畫方面，革新傳統佈局，明快豪放的筆觸，譜出深邃的主題，留白巧妙，虛實相間，意境深遠。其人物畫，更為變化多端，饒富情趣，合乎「稚」、「拙」、「真」三昧。書法方面，以草書為主，筆勢奔馳，神采飛揚，無呆滯感，綜合米芾、懷素、張旭等大家之姿。

丁衍庸的藝術態度，深富中華民族的特性及內涵，有其獨特的性格，尊重個性的自由發揮與時代精神的表現。除卻古人的窠臼，自樹成家。其繪畫的藝術成就與造詣，值得吾人欽佩和推崇。

丁衍庸書畫集

甲、圖版

一、遊山圖	9	二三、蕉花雙蝶	30
二、山陰論古今	10	二四、紅花雙蜂	31
三、重陽登高	11	二五、絲瓜草蟲	32
四、蕭寺遠帆	12	二六、荔枝	33
五、遠山帆影	13	二七、葫蘆螳螂	34
六、八仙	14	二八、柳燕穿梭	35
七、酒德頌	15	二九、松鶴	36
八、孤山放鶴	16	三〇、鬱金香	37
九、飛虎將軍	17	三一、牡丹雙喜	38
十、玄壇	18	三二、松鷹	39
十一、達摩	19	三三、紅鷺	40
十二、貴妃出浴圖	20	三四、魚	41
十三、木蘭從軍	21	三五、紅花螳螂	42
十四、起解圖	22	三六、牽牛花	43
十五、獻壽圖	23	三七、紅花螳螂	44
十六、將軍一怒爲紅顏	24	三八、蚱蜢蘿蔔	45
十七、鍾馗渡江	25	三九、蜜蜂海棠	46
十八、不倒翁	26	四〇、水仙蚱蜢	47
十九、蘭竹	27	四一、蘭竹錦雉	48
二〇、荷花嬌欲語	28	四二、葫蘆青蛙	49
二一、玉蘭花	29	四三、芙蓉蜻蜓	50
二二、蝴蝶玉蘭	29	四四、葫蘆螳螂	51

四五、枇 杷	52
四六、菊花織娘	53
四七、竹 鷄	54
四八、紫藤蝴蝶	54
四九、牡丹雙喜	55
五〇、竹 蛙	55
五一、荷魚小鳥	56
五二、芙蓉蜻蜓	57
五三、芙蓉金魚	58
五四、芭蕉小鳥	59
五五、魚蛙	60
五六、神仙祝壽	61
五七、蘭竹小鳥	62
五八、蝦	63
五九、立 鶴	64
六〇、雙 禽	65
六一、鶴	66
六二、小 鳥	67
六三、白 鶴	68
六四、桃花白鷗	69
六五、雙 蛙	70
六六、蟹	71

乙、落款印章

丙、年譜

六七、梅 鳥	72
六八、雙 魚	73
六九、米家山水	74
七〇、芭 蕉	74
七一、魚蝦蟹	75
七十二、雞 雛	75
七三、無腸公子	76
七四、魚	76
七五、蕉 蛙	77
七六、四蝦圖	77
七七、蟹	78
七八、松壽圖	79
七九、竹石小鳥	80
八〇、荷花小鳥	81
八一、棕樹青蛙	82
八二、芭蕉青蛙	83
八三、菊花草蟲	84
八四、玉蘭小鳥	85
八五、鶴	86
八六、菊石雙鷗	87
八七、草書中堂	88
八八、草書五言聯	89

昔日遊山
去際
雲封
不月
還被
笑丑
李



遊山圖 62.5×48cm
Touring in the mountain and enjoying the sights

山陰論古今
二人



立立



山陰論古今 70×45cm
Conversing in the mountain